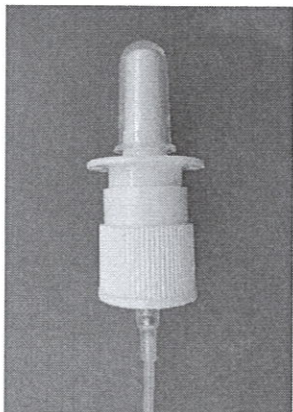


INSTRUCTIONS FOR USE

1. Item: Nasal Sprayer polypropylene C#

2. Picture:



3. Description:

It's designed for packaging of medicines.

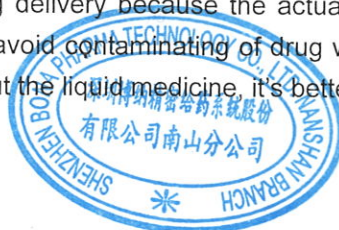
It's a metered dosing spray pump with high accuracy and easy to delivery liquid medicine into nose. It includes fourteen components: Dust cap, Water stem. Actuator, Stem, Chaplet, Closure, Spring 1, Gasket, Piston, Sub-stem, Housing, Spring 2, Steel ball, Dip tube.

4. Operating principle

Piston connects with Stem, Spring 2 is put on the Sub-stem, Stem sealed the air in housing. Pressing Actuator, the air in housing been pressed then move away the pressure on actuator, the pressure in housing make Spring 2 bounce, Steel ball don't seal the housing anymore, liquid be absorbed into housing, when the pressure in housing comes down, Steel ball seals housing again. Then press the actuator, access is gotten and liquid in housing goes out from the insert through the access and become atomized particles.

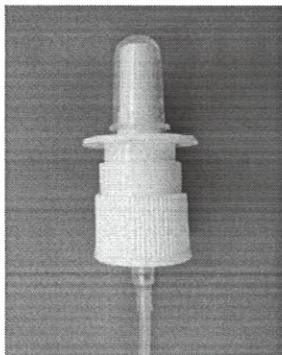
5. Structure Features:

--Steel ball seal the housing very well to ensure against leakage, them accurate dosage of pump can be guaranteed.
--Appearance designed suitable for nose and nose drug delivery because the actuator, --Easy to priming, easy to press and use it, accurate dosage with small tolerance, avoid contaminating of drug when patient delivery drug.--It's operated by human hand, press the actuator and spray out the liquid medicine, it's better than propellents because the accurate dosage, lower cost and stable pressure.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. **Изделие:** Насадка назальная распыляющая полипропиленовая С#
2. **Изображение:**



3. **Описание:**

Предназначена для упаковки лекарственных препаратов.

Это дозирующая насадка распыляющая с высокой точностью дозирования, обеспечивающая легкую подачу жидкого лекарственного препарата в носовую полость. Она состоит из четырнадцати компонентов, таких как: пылезащитный колпачок, вставка, актуатор, стержень для жидкости, жеребейка, крышка, пружина 1, прокладка, поршень, вспомогательный стержень, корпус, пружина 2, стальной шарик, погружная трубка.

4. **Принцип действия**

Поршень надет на стержень, пружина 2 надета на второстепенный стержень, стержень герметизирует корпус. При нажатии на актуатор воздух в корпусе сжимается, затем при отпускании актуатора пружина 2 разжимается, давление в корпусе уменьшается, стальной шарик более не закрывает отверстие в корпусе, и корпус заполняется жидкостью, когда давление в корпусе уменьшается, шарик снова перекрывает отверстие. Затем при нажатии актуатора жидкость покидает корпус через наконечник в распыленном виде.

5. **Конструктивные особенности**

- Стальной шарик надежно герметизирует корпус, гарантируя отсутствие просачивания жидкости и точность дозирования.
- Конструкция рассчитана на подачу лекарственного средства в носовую полость, которая осуществляется через актуатор,
- Конструкция обеспечивает быстроту первичного заполнения, простоту нажатия на актуатор и простоту в использовании точное дозирование с небольшой погрешностью, при применении лекарственного средства его загрязнение исключено.
- Устройство приводится в действие вручную, при нажатии на актуатор происходит распыление жидкого лекарственного средства, такая конструкция имеет преимущества перед распылителями, в которых используется пропеллент: она обеспечивает более точное дозирование, постоянное давление и имеет низкую стоимость.

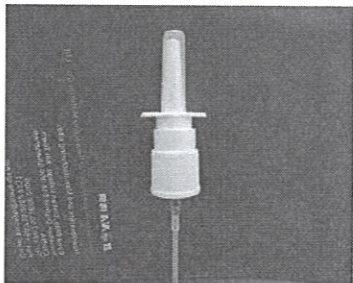
Перевод выполнен:

Е.И. Киян

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Item: Nasal Sprayer polypropylene G#

2. Picture:



3. Description:

It's designed for packaging of medicines.

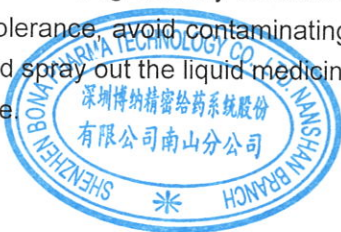
It's a metered dosing spray pump with high accuracy and easy to delivery liquid medicine into nose. It includes fourteen components: Dust cap, Water stem. Actuator, Stem, Chaplet, Closure, Spring 1, Gasket, Piston, Sub-stem, Housing, Spring 2, Steel ball, Dip tube.

4. Operating principle

Piston connects with Stem, Spring 2 is put on the Sub-stem, Stem sealed the air in housing. Pressing Actuator, the air in housing been pressed then move away the pressure on actuator, the pressure in housing make Spring 2 bounce, Steel ball don't seal the housing anymore, liquid be absorbed into housing, when the pressure in housing comes down, Steel ball seals housing again. Then press the actuator, access is gotten and liquid in housing goes out from the insert through the access and become atomized particles.

5. Structure Features:

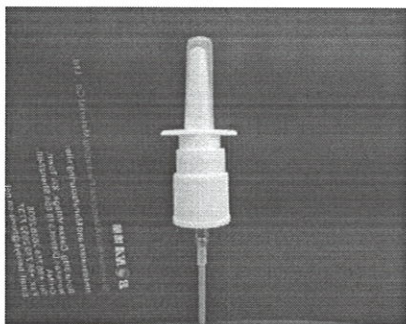
--Steel ball seal the housing very well to ensure against leakage, them accurate dosage of pump can be guaranteed.
--Appearance designed suitable for nose and nose drug delivery because the actuator, --Easy to priming, easy to press and use it, accurate dosage with small tolerance, avoid contaminating of drug when patient delivery drug.--It's operated by human hand, press the actuator and spray out the liquid medicine, it's better than propellents because the accurate dosage, lower cost and stable pressure.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Изделие: Насадка назальная распыляющая полипропиленовая G #

2. Изображение:



3. Описание:

Предназначена для упаковки лекарственных средств.

Это дозирующая насадка распыляющая с высокой точностью дозирования, обеспечивающая лёгкую подачу жидкого лекарственного препарата в носовую полость. Она состоит из четырнадцати компонентов, таких как: пылезащитный колпачок, стержень для жидкости, актуатор, стержень, жеребейка, крышка, пружина 1, прокладка, поршень, вспомогательный стержень, корпус, пружина 2, стальной шарик, погружная трубка.

4. Принцип действия

Поршень надет на стержень, пружина 2 надета на второстепенный стержень, стержень герметизирует корпус. При нажатии на актуатор воздух в корпусе сжимается, затем при отпускании актуатора пружина 2 разжимается, давление в корпусе уменьшается, стальной шарик более не закрывает отверстие в корпусе, и корпус заполняется жидкостью, когда давление в корпусе уменьшается, шарик снова перекрывает отверстие. Затем при нажатии актуатора жидкость покидает корпус через наконечник в распыленном виде.

5. Конструктивные особенности

- Стальной шарик надёжно герметизирует корпус, гарантируя отсутствие просачивания жидкости и точность дозирования.
- Конструкция рассчитана на подачу лекарственного средства в носовую полость, которая осуществляется через актуатор,
- Конструкция обеспечивает быстроту первичного заполнения, простоту нажатия на актуатор и простоту в использовании точное дозирование с небольшой погрешностью, при применении лекарственного средства его загрязнение исключено.
- Устройство приводится в действие вручную, при нажатии на актуатор происходит распыление жидкого лекарственного средства, такая конструкция имеет преимущества перед распылителями, в которых используется пропеллент: она обеспечивает более точное дозирование, постоянное давление и имеет низкую стоимость.

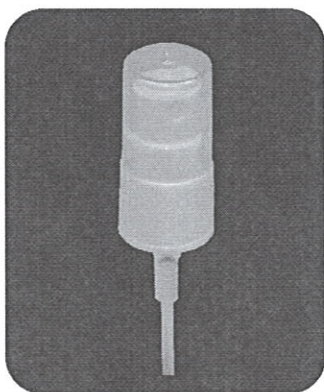
Перевод выполнен:

Е.И. Киян

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Item: Mist Sprayer polypropylene

2. Picture:



3. Description:

It's designed for packaging of medicines.

It's a metered dosing spray pump with high accuracy and easy to delivery liquid medicine into skin. It includes fourteen components: Dust cap, Insert. Actuator, Stem, Chaplet, Closure, Spring 1, Gasket, Piston, Sub-stem, Housing, Spring 2, Steel ball, Dip tube.

4. Operating principle

Piston connects with Stem, Spring 2 is put on the Sub-stem, Stem sealed the air in housing. Pressing Actuator, the air in housing been pressed then move away the pressure on actuator, the pressure in housing make Spring 2 bounce, Steel ball don't seal the housing anymore, liquid be absorbed into housing, when the pressure in housing comes down, Steel ball seals housing again. Then press the actuator, access is gotten and liquid in housing goes out from the insert through the access and become atomized particles.

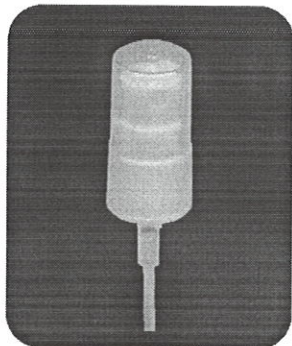
5. Structure Features:

- Steel ball seal the housing very well to ensure against leakage, them accurate dosage of pump can be guaranteed.
- Appearance designed suitable for skin, the drug delivery because the actuator.
- Easy to priming, easy to press and use it, accurate dosage with small tolerance, avoid contaminating of drug when patient delivery drug.
- It's operated by human hand, press the actuator and spray out the liquid medicine, it's better than propellents because the accurate dosage, lower cost and stable pressure.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Изделие: Насадка распыляющая полипропиленовая основная
2. Изображение:



3. Описание:

Предназначена для упаковки лекарственных средств.

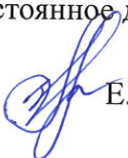
Это дозирующая насадка распыляющая с высокой точностью дозирования, обеспечивающая лёгкое распыление жидкого лекарственного средства на кожный покров. Она состоит из четырнадцати компонентов, таких как: пылезащитный колпачок, вставка, актуатор, стержень, жеребейка, крышка, пружина 1, прокладка, поршень, вспомогательный стержень, корпус, пружина 2, стальной шарик, погружная трубка.

4. Принцип действия

Поршень надет на стержень, пружина 2 надета на второстепенный стержень, стержень герметизирует корпус. При нажатии на актуатор воздух в корпусе сжимается, затем при отпускании актуатора пружина 2 разжимается, давление в корпусе уменьшается, стальной шарик более не закрывает отверстие в корпусе, и корпус заполняется жидкостью, когда давление в корпусе уменьшается, шарик снова перекрывает отверстие. Затем при нажатии актуатора жидкость покидает корпус через наконечник в распыленном виде.

5. Конструктивные особенности:

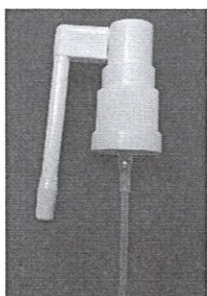
- Стальной шарик надёжно герметизирует корпус, гарантируя отсутствие просачивания жидкости и точность дозирования.
- Конструкция рассчитана на подачу лекарственного средства в носовую полость, которая осуществляется через актуатор,
- Конструкция обеспечивает быстроту первичного заполнения, простоту нажатия на актуатор и простоту в использовании точное дозирование с небольшой погрешностью, при применении лекарственного средства его загрязнение исключено.
- Устройство приводится в действие вручную, при нажатии на актуатор происходит распыление жидкого лекарственного средства, такая конструкция имеет преимущества перед распылителями, в которых используется пропеллент: она обеспечивает более точное дозирование, постоянное давление и имеет низкую стоимость.

Перевод выполнен:  Е.И. Киян

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Item: Throat Sprayer polypropylene L#

2. Picture:



3. Description:

It's designed for packaging of medicines.

It's a metered dosing spray pump with high accuracy and easy to delivery liquid medicine into mouth. It includes fifteen components: Actuator, Horizontal Arm, Long Actuator, Stem, Spring 1, Chaplet, Gasket, Closure, Piston, Sub-stem, Spring 2, Insert, Steel ball, Housing, Dip tube.

4. Operating principle

Piston connects with Stem, Spring 2 is put on the Sub-stem, Stem sealed the air in housing. Pressing Actuator, the air in housing been pressed then move away the pressure on actuator, the pressure in housing make Spring 2 bounce, Steel ball don't seal the housing anymore, liquid be absorbed into housing, when the pressure in housing comes down, Steel ball seals housing again. Then press the actuator, access is gotten and liquid in housing goes out from the insert through the access and become atomized particles.

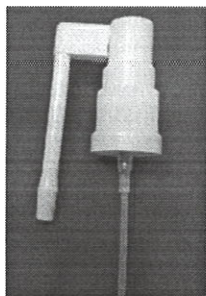
5. Structure Features:

- Steel ball seal the housing very well to ensure against leakage, them accurate dosage of pump can be guaranteed.
- Appearance designed suitable for mouth and throat drug delivery because the long actuator, also this long actuator can swivel 360 degrees, it's easy to delivery medicine from every angle.
- Easy to priming, easy to press and use it, accurate dosage with small tolerance, avoid contaminating of drug when patient delivery drug.--It's operated by human hand, press the actuator and spray out the liquid medicine, it's better than propellents because the accurate dosage, lower cost and stable pressure.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. **Изделие:** Насадка распыляющая полипропиленовая гортанная L#
2. **Изображение:**



3. **Описание:**

Предназначена для упаковки лекарственных средств.

Это дозирующая насадка распыляющая с высокой точностью дозирования, обеспечивающая лёгкую подачу жидкого лекарственного препарата в ротовую полость. Она состоит из пятнадцати компонентов: актуатор, горизонтальное плечо, удлиненный актуатор, стержень, пружина 1, жеребейка, прокладка, крышка, поршень, вспомогательный стержень, пружина 2, вставка, стальной шарик, корпус, погружная трубка.

4. **Принцип действия**

Поршень надет на стержень, пружина 2 надета на второстепенный стержень, стержень герметизирует корпус. При нажатии на актуатор воздух в корпусе сжимается, затем при отпускании актуатора пружина 2 разжимается, давление в корпусе уменьшается, стальной шарик более не закрывает отверстие в корпусе, и корпус заполняется жидкостью, когда давление в корпусе уменьшается, шарик снова перекрывает отверстие. Затем при нажатии актуатора жидкость покидает корпус через наконечник в распыленном виде.

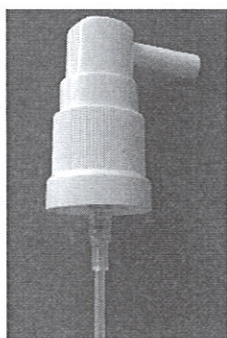
5. **Конструктивные особенности:**

- Стальной шарик надежно герметизирует корпус, гарантируя отсутствие просачивания жидкости и точность дозирования.
- Конструкция рассчитана на подачу лекарственного препарата в ротовую полость и горло, которая осуществляется через удлиненный актуатор, также такой удлиненный актуатор может вращаться на 360 градусов, что обеспечивает возможность подачи лекарственного препарата под любым углом.
- Конструкция обеспечивает быстроту первичного заполнения, простоту нажатия на актуатор и простоту в использовании точное дозирование с небольшой погрешностью, при применении лекарственного средства его загрязнение исключено.
- Устройство приводится в действие вручную, при нажатии на актуатор происходит распыление жидкого лекарственного средства, такая конструкция имеет преимущества перед распылителями, в которых используется пропеллент: она обеспечивает более точное дозирование, постоянное давление и имеет низкую стоимость.

Перевод выполнен:  Е.И. Киян

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Item: Short fix oral spray polypropylene
2. Picture:



3. Description:

It's designed for packaging of medicines. It's a metered dosing spray pump with high accuracy and easy to delivery liquid medicine into mouth. It includes fourteen components: Actuator, Water Stem, Insert, Stem, Spring 1, Chaplet, Gasket, Closure, Piston, Sub-stem, Spring 2, Steel ball, Housing, Dip tube.

4. Operating principle

Piston connects with Stem, Spring 2 is put on the Sub-stem, Stem sealed the air in housing. Pressing Actuator, the air in housing been pressed then move away the pressure on actuator, the pressure in housing make Spring 2 bounce, Steel ball don't seal the housing anymore, liquid be absorbed into housing, when the pressure in housing comes down, Steel ball seals housing again. Then press the actuator, access is gotten and liquid in housing goes out from the insert through the access and become atomized particles.

5. Structure Features:

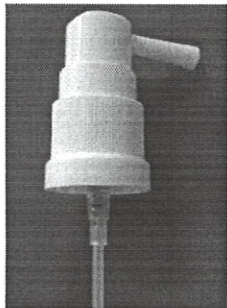
- Steel ball seal the housing very well to ensure against leakage, them accurate dosage of pump can be guaranteed.
- Appearance designed suitable for mouth and throat drug delivery because the long actuator, also this long actuator can swivel 360 degrees, it's easy to delivery medicine from every angle.
- Easy to priming, easy to press and use it, accurate dosage with small tolerance, avoid contaminating of drug when patient delivery drug.--It's operated by human hand, press the actuator and spray out the liquid medicine, it's better than propellents because the accurate dosage, lower cost and stable pressure.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. **Изделие:** Насадка оральная полипропиленовая с зафиксированным распылителем

2. **Изображение:**



3. **Описание:**

Предназначена для упаковки лекарственных средств.

Это дозирующая насадка распыляющая с высокой точностью дозирования, обеспечивающая лёгкую подачу жидкого лекарственного препарата в ротовую полость. Она состоит из четырнадцати компонентов: актуатор, стержень для жидкости, вставка, стержень, пружина 1, жеребейка, прокладка, крышка, поршень, вспомогательный стержень, пружина 2, стальной шарик, корпус, погружная трубка.

4. **Принцип действия**

Поршень надет на стержень, пружина 2 надета на второстепенный стержень, стержень герметизирует корпус. При нажатии на актуатор воздух в корпусе сжимается, затем при отпускании актуатора пружина 2 разжимается, давление в корпусе уменьшается, стальной шарик более не закрывает отверстие в корпусе, и корпус заполняется жидкостью, когда давление в корпусе уменьшается, шарик снова перекрывает отверстие. Затем при нажатии актуатора жидкость покидает корпус через наконечник в распыленном виде.

5. **Конструктивные особенности:**

- Стальной шарик надёжно герметизирует корпус, гарантируя отсутствие просачивания жидкости и точность дозирования.
- Конструкция рассчитана на подачу лекарственного препарата в ротовую полость и горло, которая осуществляется через удлинённый актуатор, также такой удлинённый актуатор может вращаться на 360 градусов, что обеспечивает возможность подачи лекарственного препарата под любым углом.
- Конструкция обеспечивает быстроту первичного заполнения, простоту в использовании, точное дозирование с небольшой погрешностью, при применении лекарственного препарата его загрязнение исключено.
- Устройство приводится в действие вручную, при нажатии на актуатор происходит распыление жидкого лекарственного препарата, такая конструкция имеет преимущества перед распылителями, в которых используется пропеллент: она обеспечивает более точное дозирование, постоянное давление и имеет низкую стоимость.

Перевод выполнен:

 Е.И. Киян

